

## der Gemeinde Neukirchen mit Ortsteil Adorf

Internet: [www.neukirchen-erzgebirge.de](http://www.neukirchen-erzgebirge.de)

03. August

### Aus der Sitzung des Gemeinderates vom 25.07.2007

1. Der Gemeinderat wurde über den Erfüllungsstand des Haushaltes per 30.06.2007 unterrichtet.
2. Zum Bauantrag Erneuerung Dachstuhl und Fassadenänderung (Errichtung Zwerchgiebel Straßenseite und Einbau von Fenstern) Hauptstraße 201, Flurstück Nr. 231 wurde das Einvernehmen erzielt.
3. Beschlossen wurde die Vergabe der Bauleistung Beseitigung von Tragfähigkeitschäden auf einem Teilstück der Schönauer Straße an die Firma STR aus Rodewisch mit Niederlassung in Chemnitz.
4. Zur Errichtung eines Fachmarktzentrums an der Stollberger Straße wurde die Aufstellung eines Bebauungsplanes für die Flurstücke Nr. 662/3 und 663/4 beschlossen.

Stefan Lori  
Bürgermeister

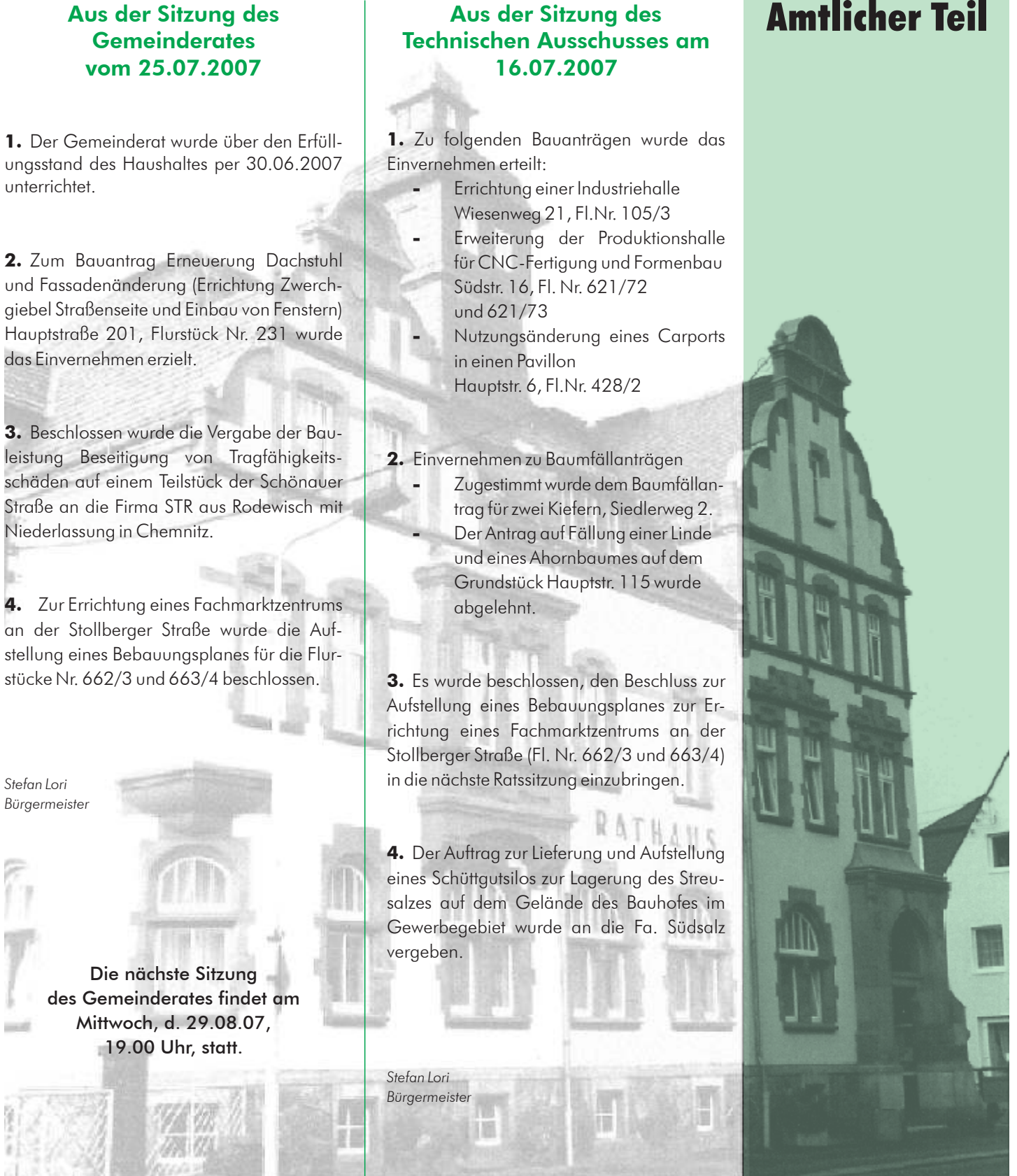
Die nächste Sitzung  
des Gemeinderates findet am  
Mittwoch, d. 29.08.07,  
19.00 Uhr, statt.

### Aus der Sitzung des Technischen Ausschusses am 16.07.2007

1. Zu folgenden Bauanträgen wurde das Einvernehmen erteilt:
  - Errichtung einer Industriehalle Wiesenweg 21, Fl.Nr. 105/3
  - Erweiterung der Produktionshalle für CNC-Fertigung und Formenbau Südstr. 16, Fl. Nr. 621/72 und 621/73
  - Nutzungsänderung eines Carports in einen Pavillon Hauptstr. 6, Fl.Nr. 428/2
2. Einvernehmen zu Baumfällanträgen
  - Zugestimmt wurde dem Baumfällantrag für zwei Kiefern, Siedlerweg 2.
  - Der Antrag auf Fällung einer Linde und eines Ahornbaumes auf dem Grundstück Hauptstr. 115 wurde abgelehnt.
3. Es wurde beschlossen, den Beschluss zur Aufstellung eines Bebauungsplanes zur Errichtung eines Fachmarktzentrums an der Stollberger Straße (Fl. Nr. 662/3 und 663/4) in die nächste Ratssitzung einzubringen.
4. Der Auftrag zur Lieferung und Aufstellung eines Schüttgutsilos zur Lagerung des Streusalzes auf dem Gelände des Bauhofes im Gewerbegebiet wurde an die Fa. Südsalz vergeben.

Stefan Lori  
Bürgermeister

## Amtlicher Teil





## Der Regionale Zweckverband Wasserversorgung informiert:

Der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau beabsichtigt im Rahmen seiner Baumaßnahme "Neukirchen, Erneuerung Trinkwasserleitung Gartenstadtstraße, Paul-Claußner-Straße, Waldstraße" Arbeiten an den Trinkwasserversorgungsleitungen und den Hausanschlussleitungen vorzunehmen.

Folgende Bereiche sind betroffen:

- **Gartenstadtstraße**  
von Hauptstraße bis Paul-Claußner-Straße
- **Paul-Claußner-Straße**  
von Stollberger Straße bis Waldstraße
- **Waldstraße**  
von Paul-Claußner-Straße bis Waldstr. Haus Nr. 11

Die planmäßige Bauzeit für das Gesamtvorhaben beginnt am 10.09.2007 und soll am 21.12.2007 enden.

Beeinträchtigungen im öffentlichen Straßenverkehr für Anlieger und Nutzer sind durch die Baumaßnahme nicht auszuschließen, wofür der RZV um Verständnis bittet.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte unter der Rufnummer 03763 / 405-321 an den RZV.

*Ihr RZV Wasserversorgung  
Bereich Lugau-Glauchau*

## Einladung zum Grillfest

Liebe Senioren,

der Sommer zeigt sich gerade von seiner besten Seite und so haben wir auch für dieses Jahr ein Grillfest für Sie geplant.

Wir laden dazu ganz herzlich für

**Mittwoch, d. 15. August 2007, um 15.00 Uhr,  
in das Gelände an der Feuerwache**

ein.

Es wird ein Unkostenbeitrag von 4,00 € pro Person erhoben.

Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.

Wir hoffen auf schönes Wetter und Ihr Kommen.

*Ordnungsamt/Soziales*

## Liebe Gewerbetreibende,

schon wieder ist ein Jahr vergangen und der Plan für unsere diesjährige Kirmes steht fest. Pünktlich 14.00 Uhr wollen wir am Samstag, dem 01.09.07 mit viel Musik und Humor mit dem Sachsenkind Friedlinde eröffnen.

Bis Sonntagabend bieten wir allen Besuchern ein vielseitiges Programm, bei dem wir hoffentlich auch Sie einmal begrüßen können.

In den letzten Jahren wurden wir von vielen Gewerbetreibenden unserer Gemeinde finanziell bei der Vorbereitung und Durchführung der Kirmes unterstützt.

Auch in diesem Jahr möchten wir alle Gewerbetreibenden unserer Gemeinde bitten, uns durch Spenden zu unterstützen und damit ein Stück zum guten Gelingen unseres Dorffestes beizutragen.

Bei Spendenbereitschaft wenden Sie sich bitte an **Frau Flade (Zimmer 9)** oder an **Frau Vogelsang (Zimmer 2)** in der Gemeindeverwaltung.

Sie können auch direkt auf das Konto der Gemeindeverwaltung bei der

**Deutschen Kreditbank AG**  
**Konto Nr.: 142 88 46**  
**BLZ: 120 300 00**

einzahlen.

*Ordnungsamt*

## Liebe Senioren!



Die angekündigte Reise zur Bundesgartenschau nach Ronneburg und Gera findet am

**Dienstag, 21. August 07**  
statt.

Wir starten um **8.00 Uhr** an der **Wendeschleife Adorf** und wollen **bis 8.30 Uhr** an der **Schönauer Straße in Neukirchen** sein. Es werden alle Haltestellen angefahren (auch die Schlossschänke).

Diesmal wird es ausnahmsweise keine Verpflegungsleistungen geben, da im "Buga"-Gelände genügend Imbissmöglichkeiten zur Verfügung stehen. Im Fahrpreis von 38,00 € sind die Fahrt nach Ronneburg, der Eintritt zur "Buga", Bustransfer zu den Ausstellungsorten in Ronneburg und Gera und die Rückfahrt enthalten.

**Anmeldungen erfolgen wie immer über die Gemeinde,  
Einzahlungen über die Sparkasse.**

*Ihre Maria Gorow*



**Bekanntmachung  
des Sächsischen Staatsministeriums  
für Soziales  
über das Widerspruchsrecht  
von Frauen zur Verarbeitung ihrer  
personenbezogenen Daten beim  
Mammographie-Screening  
nach dem Sächsischen  
Früherkennungsdurchführungsgesetz  
Vom 1. Juni 2007**

Ab dem 1. Juli 2007 wird im Freistaat Sachsen das Mammographie-Screening als Früherkennungsprogramm von Brustkrebs eingeführt. An diesem Programm können im Abstand von zwei Jahren alle Frauen im Alter zwischen 50 und 70 Jahren teilnehmen. Die Durchführung des Programms obliegt der „Zentralen Stelle Mammographie“ bei der Kassenärztlichen Vereinigung Sachsen. Die Einladung zur Untersuchung erfolgt durch die Zentrale Stelle.

Die Meldeämter des Freistaates Sachsen beziehungsweise das Kommunale Kernmelderegister übermitteln der Zentralen Stelle die für die Einladungen notwendigen Daten (§ 3 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 7 des Gesetzes über die Durchführung eines Mammographie-Screenings und anderer Früherkennungsmaßnahmen im Freistaat Sachsen [Sächsisches Früherkennungsdurchführungsgesetz - SächsFrühErDurchfG] vom 1. Juni 2006 [SächsGVBl. S. 150]).

Die datenschutzrechtlichen Anforderungen werden dabei eingehalten.

Die übermittelten Meldedaten werden in zwei verschlüsselte Kennnummern umgewandelt, die nicht dekodiert werden können. Diese Kennnummern dienen der Organisation der Einladungen und der Überprüfung der Qualität der Untersuchungen in anonymisierter Form. Nach der Einladung werden die Meldedaten gelöscht, gleichgültig, ob die Frauen an der Untersuchung teilgenommen haben oder nicht.

Frauen, die nicht an der Untersuchung teilnehmen und nicht eingeladen werden möchten, können jederzeit gemäß § 3 Abs. 1 Satz 8 SächsFrühErDurchfG der Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten durch die Zentrale Stelle oder die von ihr beauftragten Stelle widersprechen.

Der Widerspruch ist schriftlich an die

**Zentrale Stelle Mammographie  
bei der Kassenärztlichen Vereinigung Sachsen  
Postfach 1221  
09071 Chemnitz**

zu richten.

Dresden, den 1. Juni 2007

Sächsisches Staatsministerium für Soziales  
Jessen  
Abteilungsleiterin

**Tagesmutter für Kindertagespflege – Interesse ?**

Suchen zum schnellstmöglichen Beginn eine Tagesmutter für Kindertagespflege zur Betreuung von bis zu 5 Kinder im Alter von 0 - 3 Jahren.

**erforderliche Qualifikation:**  
„Ausbildung zur qualifizierten Tagespflegeperson“

Bei Interesse erfolgt nach Absprache mit dem zuständigen Jugendamt im Landratsamt Stollberg ein Informationsgespräch.

Eine Bezuschussung kann durch die Gemeinde Neukirchen erfolgen.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum 20.08.2007 an:

**Gemeindeverwaltung Neukirchen  
Hauptamt  
Frau Muthmann-Anke  
Hauptstraße 77  
09221 Neukirchen**

**Wohnungsangebote der  
Gemeinde Neukirchen**

**1. Chemnitzer Straße 28**

**Wohnung im Erdgeschoss:**

3 Zimmer, Küche, Bad mit Dusche und WC, Keller, Bodenanteil, Waschmaschinenraum

Wohnfläche insges.: ca. 74,3 m<sup>2</sup>

Kaltmiete: 3,90 € zuzügl. Betriebskosten

**2. Pfarrweg 2**

**Wohnung im 1. Obergeschoss:**

2 Zimmer, Küche, Bad mit WC, Schuppen, Bodenanteil

Wohnfläche insges.: ca. 60,0 m<sup>2</sup>

Kaltmiete: 3,90 € zuzügl. Betriebskosten

Alle Wohnungen können nach vorheriger Terminvereinbarung unter der Telefonnummer der Gemeinde 0371/2710224 besichtigt werden. Die Wohnungen befinden sich in sanierten Mehrfamilienhäusern.

Ein Nachweis der Mietschuldenfreiheit vom bisherigen Vermieter sollte vorgelegt werden können.



# KIRMES 2007

## 31.08. bis 03.09.

### Freitag 31.08.07

19.00 Uhr

JUGENDTANZVERANSTALTUNG mit der Diskothek „SKYLINE“

### Samstag 01.09.07

14.00 Uhr

ERÖFFNUNG der diesjährigen Kirmes durch den Bürgermeister und den Pfarrer - Bierfassanstich -

14.15 Uhr

Musik und Gesang mit IRIS LENTJES

dazwischen Humor und Comedy mit „FRIEDLINDE, dem Sachsenkind“

16.15 Uhr

Line Dance mit den „DANCING BOOTS Chemnitz“

16.30 Uhr

„ZEITREISE“ durch Film, Mode und Musik von 1950 bis heute - eine amüsante und kurzweilige Show anschließend Musik mit der Diskothek „SKYLINE“

20.00 Uhr

KIRMESTANZ mit der „COCKTAIL“ - Tanz- und Showband aus Altenburg

### Sonntag 02.09.07

9.30 Uhr

FESTGOTTESDIENST zum Kirchweihfest mit Heiligem Abendmahl in der Neukirchner Kirche

12.30 Uhr

Fanfarenzug Grünhainichen marschiert mit Musik ab Feuerwache über die Waldstraße, Am Naturgarten in Richtung Festplatz

12.45 Uhr

Eröffnung des 4. Neukirchner Musikfestes mit Salutschießen und Böllern der Kanonen durch die SCHÜTZENGESSELLSCHAFT NEUKIRCHEN 1864 e.V.

Einmarsch der Fanfarenzüge Grünhainichen und Neukirchen in das Festzelt

13.00 Uhr

Spiel mit den Fanfarenzügen Grünhainichen und Neukirchen

13.45 Uhr

Konzert mit dem Musikverein „Young Life“

14.30 Uhr

Konzert mit dem Feuerwehrmusikzug Neukirchen - Adorf und dem Fanfarenzug Neukirchen

15.30 Uhr

Konzert mit der Schülerband der Mittelschule Neukirchen

16.15 Uhr

Konzert des Trommlercorps Niederlungwitz

17.15 Uhr

Konzert mit den Hohndorfer Kaooden

18.00 Uhr

Musik mit der Diskothek „SKYLINE“

Eintritt am Freitag

frei

Eintritt am Samstag ab 19.00 Uhr

2,00 €

Eintritt am Sonntag

frei

Ganztägig an allen Tagen Fahrgeschäfte auf dem Festplatz. Sonntags - Adlerschießen mit der Schützengesellschaft Neukirchen 1864 e.V. Ganztägig Versorgung mit Speisen und Getränken im und am Festzelt.





# Die FEUERWEHREN informieren

## Ein Stück Geschichte bleibt erhalten

Nachdem in Adorf im letzten Jahr sowie im Frühjahr 2007 im oberen Ort eine neue Brauchwasserleitung errichtet wurde, wurde auch das bisherige Hydrantennetz überarbeitet bzw. neue Hydranten stationiert.

An historischer Stelle, vor dem alten Spritzenhaus, sollte aufgrund der Baumaßnahmen einer der letzten alten Oberflurhydranten dem Bagger zum Opfer fallen.

Nun konnte dieser Hydrant, der durch die Firma A. Helbig aus Chemnitz um die Jahre 1900 bis 1925 errichtet wurde, mit Genehmigung durch den RZV vom Feuerwehrverein Adorf erhalten werden.



Alter Hydrant, Hauptstraße 120

Er bekommt einen neuen Anstrich und wird mit einer kleinen Tafel versehen.

## Wer ist nur dieser "Florian" ?

Hört und liest man von der Feuerwehr, so hört man auch von "Florian". Gern werden für die Einsatzkräfte in Zeitungsberichten Synonyme benutzt. Da liest man eben von "den Floriansjüngern". Sprechen sich Einsatzkräfte über den Fahrzeugfunk an, so hört man "Florian 11/42/1 für Florian 11/44/1 bitte kommen". Doch wer ist nun dieser Florian und was hat die Feuerwehr mit ihm zu tun?

Kurz und knapp: Florian (lateinisch: "Der Blühende", "Der Prachtige") war ein römischer Beamter, der zum christlichen Glauben übertrat und den Märtyrertod starb.

Er wurde in Cannabiaca, dem heutigen Zeiselmayer bei Tulln um das Jahr 270 geboren und starb wissentlich am 4. Mai 304 in Lauriacum, dem heutigen Lorch in Oberösterreich. In der Literatur wird Florian auch als "Florian von Lorch" bezeichnet. Von Mund zu Mund wurde eine wundersame Tat des Knaben Florian verbreitet: Er hatte, so klein er noch war, einen Hausbrand mit einem winzigen Kübel Wasser gelöscht. Weiterhin blieb ein Köhler in einem brennenden Meiler unversehrt, als er Florian zu Hilfe gerufen hatte.

Als römischer Offizier weigerte sich Florian unter andrem, den römischen Göttern zu opfern. Er wurde zunächst vom Dienst suspendiert und mit Ehr- und Pensionsverlust in die Verbannung, ins heutige Sankt Pölten geschickt.

Als einer Gruppe Christen in Lauriacum, der Prozess gemacht werden sollte, war Florian trotz Verbannung angereist, um ihnen zu Hilfe zu kommen. Er wurde jedoch auf den Befehl des römischen Statthalters Aquilinus verhaftet und zusammen mit seinen Glaubensgenossen zum Tode verurteilt. Das Urteil wurde am 4. Mai 304 vollstreckt. Florian wurden, so heißt es in Schriften, mit "geschärften Eisen" die Schulterblätter zerschlagen, anschließend sei der Sterbende mit einem Mühlstein um den Hals in der Enns ertränkt worden.

Der Sage nach wurde seine Leiche später von Anhängern geborgen und mit einem Ochsenkarren abtransportiert. An der Stelle, an der das Zugtier stehen blieb, wurde Florian begraben. Über seinem Grab entstand später das heutige Stift Sankt Florian.

Eine weitere Überlieferung berichtet, dass zunächst niemand bereit war, die Hinrichtung an Florian zu vollziehen. Schließlich stieß ein Soldat ihn doch mit einem Mühlstein um den Hals ins Wasser; als er dem Ertrinkenden nachschauen wollte, erblindete er. Florian sei dann wieder aufgetaucht, die Leiche von den Wellen auf einen Felsen geworfen und von einem Adler mit ausgebreiteten Flügeln beschützt worden, um sie vor Schändung durch die Heiden zu bewahren.

In der folgenden Nacht erschien Florian demnach Valeria, einer frommen Frau, mit der Aufforderung, ihn zu bestatten, was diese auf ihrem Landgut umgehend tat. Die Ochsen, die den Leichnam beförderten, seien vor Durst völlig ermattet, worauf auf wunderbare Weise eine Quelle entstand - der noch heute fließende "Floriansbrunnen".

Nur acht Jahre nach der Hinrichtung wurde unter Kaiser Konstantin die volle Glaubensfreiheit zugesichert.

Die Existenz Florians wurde gelegentlich angezweifelt, ist heute aber unter Historikern unumstritten.

Sankt Florian gilt als Schutzpatron der Feuerwehrleute, der Böttcher und der Schmiede. Er ist der Landespatron von Oberösterreich.

Er wird stets in römischer Rüstung, mit Helm und einem Eimer mit Wasser dargestellt. Er leert ihn löschend über ein brennendes Haus.



## Apropos Florian:

**Das "5. Floriansfest" der Feuerwehr Adorf findet vom 30.05. bis 01.06.2008 statt.**

Eine Gemeinschaftsaktion der

**FREIWillIGEN FEUERWEHREN  
ADORF UND NEUKIRCHEN**



## Wir gratulieren...

allen Jubilaren, die im August ihren Geburtstag feiern, wünschen alles Gute und Geborgenheit in unserem Gemeindegewesen.



*Lasset die vollen Gläser erklingen,  
ein Lebehoch dem Freund zu bringen:  
Schenk'et noch mal die Gläser voll,  
trinket auf des Freundes Wohl!*

- aus dem 19. Jahrhundert -

## Jubilare Neukirchen

### Zum 70. Geburtstag

am 17.08.	an Herrn	Wolf-Jürgen Weigel
am 18.08.	an Herrn	Armin Hutzschenreuter
am 22.08.	an Frau	Christa Daniel

### Zum 75. Geburtstag

am 25.08.	an Frau	Ingeburg Güldner
-----------	---------	------------------

### Zum 80. Geburtstag

am 23.08.	an Frau	Hanni Vogel
-----------	---------	-------------

### Zum 85. Geburtstag

am 10.08.	an Frau	Edith Viertel
am 11.08.	an Frau	Erna Tesche

### Zum 92. Geburtstag

am 11.08.	an Herrn	Erich Fröhner
-----------	----------	---------------

## Jubilare im Ortsteil Adorf

### Zum 70. Geburtstag

am 08.08.	an Herrn	Waldemar Hiekel
am 17.08.	an Herrn	Roland John

### Zum 75. Geburtstag

am 26.08.	an Herrn	Günter Hirsch
-----------	----------	---------------

### Zum 91. Geburtstag

am 13.08.	an Frau	Helene Liebscher
-----------	---------	------------------

Ihr Bürgermeister  
Stefan Lori



## Information der Bibliothek

### Erstes Chronik-Buch wieder da !!!

Das erste Chronik-Buch über Neukirchen konnte man über viele Jahre in der Bibliothek erwerben. Nachdem die Auflage ausverkauft, die Nachfrage aber immer noch sehr groß war, wurde jetzt eine kleine Nachauflage gedruckt. Ab sofort kann dieses Chronik-Buch wieder für 15,00 € in der Bibliothek gekauft werden.

Weiterhin können Sie den farbigen Bildband über unseren Ort „Neukirchen / Erzgebirge mit Ortsteil Adorf - Porträt einer Gemeinde zehn Jahre danach“ hier in der Bibliothek zum Preis von 15,00 € kaufen.



Vom Kultur- und Tourismusbetrieb Stollberg herausgegeben, kann ein Wanderführer „Wandernd entdecken“ für 1,90 € und eine Reitkarte „Reiten in der Region Stollberg und Umgebung“ für 3,00 € käuflich erworben werden. Die „Wander-, Radwander- und Reitkarte Stollberg und Umgebung“ liegt zum Kauf für 4,90 € wieder bereit.

Diese Wanderführer sind auch im OT Adorf bei Herrn Sachse im Haushalt-Shop käuflich zu erwerben.

### Öffnungszeiten Bibliothek

Montag:	13.00 - 18.00 Uhr
Dienstag:	09.00 - 12.00 + 13.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag:	13.00 - 16.00 Uhr

### Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Adorf

Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat jeweils in der Zeit von 16.00 bis 18.00 Uhr. Die Bücherei befindet sich im ehemaligen Rathaus, Hauptstraße 119.